

Please check the examination details below before entering your candidate information

Candidate surname

Other names

Centre Number

Candidate Number

Pearson Edexcel Level 3 GCE

Wednesday 7 June 2023

Morning (Time: 2 hours 40 minutes)

Paper
reference

9URO/02

Urdu

Advanced

**PAPER 2: Translation into Urdu and Written response
to works.**

**You do not need any other materials.
Dictionaries are not allowed in this examination.
Copies of works are not allowed in this examination.**

Total Marks

Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer Question 1 in Section A. You must answer **two** questions from Sections B and C – this means **either** two questions from Section B **or** one question from Section B **and** one question from Section C. Write between 320 and 370 words for questions in Section B and Section C.
- We recommend you spend 30 minutes on Section A: Translation.
- Answer the questions in the spaces provided
– *there may be more space than you need.*

Information

- The total mark for this paper is 110.
- The marks for **each** question are shown in brackets.

Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over ►

P72642A

©2023 Pearson Education Ltd.
N:1/1/1/1/1/




Pearson

SECTION A
Translation

مندرجہ ذیل اقتباس کا ترجمہ اردو میں کیجیے۔

More than half of the population of Pakistan lives in the rural areas. Most of these regions are under the influence of feudal lords. It has been noticed, from their family backgrounds, that many of the politicians are landowners. While they have continued to rule for decades, it has been observed that the villagers under their rule have lagged behind in every aspect of life compared to urban areas and much of the rest of the world. The people in these places don't even have basic requirements such as health and education. Harsh feudalism existed in the rural Sindh, Baluchistan and some parts of Southern Punjab.

(20)

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Area with horizontal dotted lines for writing.

(Total for Question 1 = 20 marks)

TOTAL FOR SECTION A = 20 MARKS



Respond to TWO questions. Choose EITHER TWO questions from Section B OR ONE question from Section B AND ONE question from Section C.

SECTION B
Written Response to Works (Literary Texts)

Write approximately 320 to 370 words for each question.

۲ بساط (باصر کاظمی)

(45) (a) ڈرامہ "بساط" کے پلاٹ میں ضد کے موضوع کو جس طرح سے پیش کیا گیا ہے اس کی وضاحت کیجیے۔

OR

(45) (b) ڈرامہ "بساط" میں صفوان کا کردار بہت اہمیت کا حامل ہے۔ جائزہ لیجیے۔

۳ پطرس کے مضامین (سید احمد شاہ بخاری)

(45) (a) پطرس کی ظرافت کا فن صرف الفاظ میں نہیں، بلکہ واقعات کی دلچسپ منظر کشی میں پوشیدہ ہے۔ نصاب میں شامل کوئی سے تین مضامین کی روشنی میں وضاحت کیجیے۔

OR

(45) (b) پطرس نے مزاح کے ذریعے مختلف معاشرتی ناہمواریوں کی نشاندہی کی ہے۔ نصاب میں شامل کوئی سے تین مضامین کی روشنی میں بحث کیجیے۔

۴ آنگن (خدیجہ مستور)

(45) (a) ناول "آنگن" میں جدوجہد آزادی کو جس طرح سے پیش کیا گیا ہے اس کا تجزیہ کیجیے۔

OR

(45) (b) ناول "آنگن" میں صفدر کے کردار کی اہمیت کا جائزہ لیجیے۔



SECTION C
Written Response to Works (Films)

Write approximately 320 to 370 words for each question.

۵ بجرنگی بھائی جان (کبیر خان)

(a) فلم "بجرنگی بھائی جان" کے اختتام نے ناظرین کو جس طرح سے متاثر کیا ہے اس کا جائزہ لیجیے۔

(45)

OR

(b) فلم "بجرنگی بھائی جان" میں مُنی کا کردار بہت اہمیت رکھتا ہے۔ اس کا تجزیہ کیجیے۔

(45)

۶ باغبان (روی چوہڑا)

(a) میاں بیوی کی محبت کو فلم "باغبان" میں جس انداز سے پیش کیا گیا ہے اس کا جائزہ لیجیے۔

(45)

OR

(b) فلم "باغبان" میں والدین اور بچوں کے بدلتے ہوئے رشتوں کو جس طرح سے فلم میں پیش کیا گیا ہے اس کی وضاحت کیجیے۔

(45)

۷ بن روئے (مومنہ دُرید)

(a) فلم "بن روئے" میں مشرقی اقدار کی بھرپور طریقے سے نمائندگی کیسے کی گئی ہے۔ بحث کیجیے۔

(45)

OR

(b) فلم "بن روئے" میں ڈائریکٹر نے ثمن کے کردار کو جس انداز سے پیش کیا ہے اس کا تجزیہ کیجیے۔

(45)



Indicate your first question choice on this page. You must use this space to answer ONE question from Section B (Literary Texts). You will be asked to indicate your second question choice on page 10.

Indicate which question you are answering by marking a cross (☒) in the box. If you change your mind, put a line through the box (☒) and then indicate your new question with a cross (☒).

Chosen question number:

Question 2(a)

Question 2(b)

Question 3(a)

Question 3(b)

Question 4(a)

Question 4(b)

Answer space for your FIRST essay

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Answer space for your FIRST essay (continued)

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Handwriting practice area with 15 horizontal dotted lines.



Answer space for your FIRST essay (continued)

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



Answer space for your FIRST essay (continued)

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Area with horizontal dotted lines for writing.



P 7 2 6 4 2 A 0 9 1 6

Indicate your second question choice on this page. You must use this space to answer ONE question from EITHER Section B (Literary Texts) OR Section C (Films).

Your second question must NOT be on the same literary text as your first question.

Indicate which question you are answering by marking a cross (☒) in the box. If you change your mind, put a line through the box (☒) and then indicate your new question with a cross (☒).

Chosen question number:

Question 2(a)

Question 2(b)

Question 3(a)

Question 3(b)

Question 4(a)

Question 4(b)

Question 5(a)

Question 5(b)

Question 6(a)

Question 6(b)

Question 7(a)

Question 7(b)

Answer space for your SECOND essay

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Answer space for your SECOND essay (continued)

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Area with horizontal dotted lines for writing.



Answer space for your SECOND essay (continued)

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



Answer space for your SECOND essay (continued)

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Area with horizontal dotted lines for writing.



P 7 2 6 4 2 A 0 1 3 1 6

Answer space for your SECOND essay (continued)

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

**TOTAL FOR SECTIONS B AND C = 90 MARKS
TOTAL FOR PAPER = 110 MARKS**



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

BLANK PAGE



P 7 2 6 4 2 A 0 1 5 1 6

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

BLANK PAGE

Source information

Title:

© https://www.researchgate.net/publication/336798565_FEUDALISM_AND_GOOD_GOVERNANCE_FROM_PERSPECTIVE_OF_PAKISTANI_YOUTH

